



**Dodatek č. 2 ke / Ergänzung Nr. 2 zum  
Smlouvě o financování / Finanzierungsvertrag  
malého projektu / des Kleinprojektes  
v rámci projektu / im Rahmen des Projekts  
Fond malých projektů / Kleinprojektfonds  
Program Interreg V-A / Programm Interreg V-A  
Rakousko – Česká republika / Österreich – Tschechische Republik  
(dále jen Smlouva / weiter nur Vertrag)**

*je uzavírán mezi dále uvedenými smluvními stranami / wird zwischen folgenden  
Vertragsseiten abgeschlossen.*

Vedoucí partner projektu ATCZ49 KPF/FMP AT-CZ 2014-2020, Program INTERREG V-A Rakousko – Česká republika, který je hlavním Správcem FMP Rakousko – Česká republika

Lead-Partner des Projektes ATCZ49 KPF/FMP AT-CZ 2014-2020, Programm INTERREG V-A Österreich – Tschechische Republik, der der KPF-Hauptverwalter Österreich – Tschechische Republik ist,

**Jihočeská Silva Nortica**

**zájmové sdružení právnických osob / Interessenverband der juristischen Personen**

sídlo / Sitz: **Janderova 147/II, CZ - 377 01 Jindřichův Hradec**  
zastoupené / vertreten durch: **Pavel Hroch, předseda / Obmann**  
IČ: **70659061**  
DIČ: **CZ70659061**

*- dále jen Správce FMP – Vedoucí partner –*

*- im Folgenden als KPF-Verwalter-  
Leadpartner bezeichnet –*

a žadatel malého projektu

und Antragsteller des Kleinprojektes

**Kraj Vysočina**

sídlo / Sitz: **Žižkova 1882/57, 586 01 Jihlava**  
zastoupené / vertreten durch: **Mgr. Vítězslav Schrek, MBA, hejtman / Kreishauptmann**  
IČ: **70890749**  
DIČ: **CZ70890749**

*- dále jen žadatel –*

*- im Folgenden als Antragsteller  
bezeichnet –*

uzavřeli dále uvedeného dne, měsíce a roku 19.08.2020 Smlouvu o financování malého projektu (dále jen „smlouva“), kterou se stanovují podmínky pro poskytnutí prostředků z EFRR v rámci Programu INTERREG V-A Rakousko – Česká republika, FMP Rakousko – Česká republika na projekt:

haben am nachfolgend angeführten Tag, Monat und Jahr 19.08.2020 den Finanzierungsvertrag des Kleinprojektes (im Folgenden als „Vertrag“ bezeichnet) abgeschlossen, in dem die Bedingungen für die Gewährung der EFRE-Fördermittel im Rahmen des Programms INTERREG V-A Österreich – Tschechische Republik, KPF Österreich – Tschechische Republik für das folgende Projekt festgelegt werden:

**Projektname / Název projektu:**

«Přeshraniční přenos znalostí v oblasti Průmysl 4.0 /  
Wissenstransfer im Bereich Industrie 4.0 über die Grenze»

**Projektnummer / Číslo projektu: KPF-02-165**

**Dodatek č. 2 mění shora uvedenou smlouvu na základě § 6 této smlouvy následujícím způsobem.**

**Die Ergänzung Nr. 2 ändert den oben angewandten Vertrag aufgrund des § 6 dieses Vertrags folgenderweise:**

**Čl. 1**

§ 7 smlouvy se mění takto:

**Art. 1**

§ 7 des Vertrags ändert sich folgenderweise:

IBAN: CZ58 0300 0000 0002 1781 8073, BIC: CEKOCZPP

u peněžního ústavu / bei der: Československá obchodní banka, a.s.

**Čl. 2**

Všechna ostatní ustanovení smlouvy zůstávají nezměněna.

**Art. 2**

Alle anderen Bestimmungen des Vertrags bleiben unverändert.

**Čl. 3**

Tento dodatek je vyhotoven ve dvou stejnopisech, každý smluvní partner obdrží po jednom exempláři.

Tento dodatek byl projednán na jednání Rady Kraje Vysočina dne 03.05.2022 a o jeho uzavření bylo rozhodnuto usnesením č. 726/15/2022/RK

Tento dodatek vstupuje v platnost dnem podpisu oběma smluvními stranami.

**Art. 3**

Diese Ergänzung wird in zweifacher Ausfertigung erstellt; jeder Vertragspartner erhält ein Exemplar.

Diese Ergänzung wurde bei der Ratssitzung des Region Vysočina am 03.05.2022 besprochen und über seinen Abschluss wurde mit dem Beschluss Nr. 726/15/2022/RK entschieden.

Diese Ergänzung tritt mit der beidseitigen Unterfertigung der vorliegenden Ergänzung Nr. 1 in Kraft.

Tento dodatek je vyhotoven v českém a německém

Diese Ergänzung wird in Deutsch und Tschechisch

Dodatek č. 2 ke Smlouvě o financování malého projektu AT-CZ

Strana / Seite 2 z/von 3

Ergänzung Nr. 2 zum Finanzierungsvertrag des Kleinprojektes AT-CZ

jazyce. Závazným je jazyk Správce FMP – ausgestellt. Die Fassung in der Sprache des KPF-  
Vedoucího partnera. Verwalters-Leadpartners ist verbindlich.

V Jindřichově Hradci dne  
Jindřichův Hradec, am 10 -06- 2022

V Jihlavě dne  
Jihlava, am 21 -06- 2022

Za Správce FMP – Vedoucího partnera:  
Für den KPF-Verwalter-Leadpartner:

Za žadatele:  
Für den Antragsteller:

**EUROREGION SILVA NORTICA**  
Jihočeská Silva Nortica ©  
Janderova 147/II, 377 01 Jindřichův Hradec  
IČO: 706 59 081  
☎ +420 384 350 274, +420 606 633 822



Jihočeská Silva Nortica  
Pavel Hroch  
předseda / Obmann

Kraj Vysočina  
Mgr. Vítězslav Schrek, MBA  
hejtman / Kreishauptmann

  
Kraj Vysočina  
Jihlava 1882/57, 586 01 Jihlava

52